



Il 17th "Concorso Corale Internazionale di Rimini" con il Patrocinio, nelle passate edizioni, di

 European Parliament	 Repubblica ITALIANA	 FENIARCO AERCO associazione emiliano-romagnola cori	 Regione Emilia-Romagna	 PROVINCIA DI RIMINI	
Europeo Parlamento	Presidenza di la Repubblica	Nazionale e regionale Associazioni corali	Emilia-Romagna Regione	Rimini Provincia	Rimini Consiglio comunale

si svolgerà da

Da giovedì 1 giugno a domenica 4 giugno, 2023

CALENDARIO GENERALE

GIOVEDÌ 1 GIUGNO, 2023

11:00 - 17:00: Accoglienza e registrazione dei cori (Teatro Atti)
15:00: Concorso corale (Categoria E - Musica sacra - Chiesa dei Servi)
21:00: Primo concerto non competitivo (Chiesa dei Servi)

VENERDÌ 2 GIUGNO, 2023

10:00 - 12:00: Accoglienza e registrazione dei cori (Teatro Atti)
9.30: Concorso corale (Categoria A - Cori di voci pari - Teatro Atti)
15:00: Concorso corale (Categoria D - Folk, Spiritual, Gospel - Teatro Atti)
21:00: Secondo concerto non competitivo (Chiesa di San Bernardino)

SABATO 3 GIUGNO, 2023

9.30: Concorso corale (Categoria C - Cori di voci bianche - Teatro Atti)
16:30: Servizio cantato presso la Chiesa di Sant'Agostino
21:00: Terzo Concerto non competitivo (Chiesa di San Giuliano)

DOMENICA 4 GIUGNO, 2023

9.30: Concorso corale (Categoria B - Cori misti - Teatro Galli)
16:30: Incontro con la giuria dei direttori d'orchestra (Museo della Città)
21:00: Concorso corale (Categoria X - Gran Premio - Teatro Galli)
22:30: Cerimonia di premiazione e chiusura (Teatro Galli)

Regolamento del concorso

Si prega di leggere attentamente il regolamento, che contiene tutti i dettagli necessari per la scelta del programma musicale del coro e per comprendere i criteri di valutazione. Ogni coro deve conoscere il regolamento.

Le iscrizioni e i documenti richiesti per il Concorso Corale Internazionale di Rimini devono essere inviati tramite l'Entry e-Form entro e non oltre il 01 aprile 2023.

Le iscrizioni saranno registrate in ordine di arrivo. Le iscrizioni sono soggette all'approvazione del Comitato organizzatore, la cui decisione sarà confermata ai cori selezionati e non selezionati via e-mail entro una settimana dal ricevimento della domanda. I gruppi selezionati dovranno confermare immediatamente la loro iscrizione via e-mail e riceveranno poi, sempre via e-mail, informazioni su tutti gli ulteriori dettagli.

Allora, dovranno:

a) versare una quota di iscrizione di 200 euro per la prima categoria scelta e di 100 euro per ogni ulteriore categoria (per ogni coro e per ogni categoria scelta) come descritto in dettaglio in fondo al Regolamento.

b) Inviare entro e non oltre il 01 aprile 2023 il modulo elettronico di repertorio e, tramite plico raccomandata, entro e non oltre il 15 aprile 2023, cinque copie di ogni opera scelta per la categoria o le categorie iscritte, comprese le ulteriori cinque copie delle partiture per la categoria X, il *Grand Prix* (nel caso in cui il Coro raggiunga la gara finale). Le copie delle partiture non saranno restituite.

Le iscrizioni non saranno considerate complete finché non saranno state espletate tutte queste formalità.



Un evento Musicaficta

www.musicaficta.org

SI PREGA DI INDIRIZZARE TUTTA LA CORRISPONDENZA RELATIVA AL CONCORSO CORALE A:

Concorso Corale Internazionale di Rimini | Viale Pascoli 23-g | 47923 Rimini | Italia

TELEFONO DALL'ESTERO: +39 347 2573878

www.riminichoral.it info@riminichoral.it

1 - Le categorie

Il Concorso Internazionale di Rimini prevede cinque Categorie normali (**A, B, C, D, E**) e una Categoria speciale (**X**). Lo stesso Gruppo concorrente può partecipare a non più di tre Categorie normali, se lo desidera.

A - Cori a voci uguali (Il termine "voci uguali" si riferisce a cori composti da voci dello stesso tipo (ad esempio SSAA o TTBB) e non si riferisce al genere dei cantori).

B - Cori a voci miste

C - Cori di bambini e giovani (maschili, femminili e misti). L'età massima dei cantori è di 20 anni. È ammesso che non più del 10% dei cantori possa avere più di 20 anni e comunque non più di 24 anni. L'organizzazione si riserva il diritto di verificare l'età e di valutare singoli casi).

D - Cori Folk o Gospel/Spiritual (maschili, femminili o misti)

E - Musica sacra (cori misti, voci pari, giovani e bambini)

X - Concorso "Grand Prix Città di Rimini" (i vincitori e i secondi classificati di ciascuna delle categorie A, B, C ed E - se il loro punteggio è pari o superiore a 80,01 punti - devono essere preparati a competere in questa categoria). **Se un coro è vincitore di due o più categorie, parteciperà una sola volta alla categoria X rappresentando la prima categoria qualificata in ordine cronologico** e parteciperà anche il coro arrivato terzo nell'altra categoria.

Esempio: Il coro misto *Giuseppe Verdi* vince prima la Categoria E, poi vince la Categoria A partecipando solo con la sezione maschile e arriva secondo nella Categoria C, raggiungendo in tutti i casi un punteggio superiore a 80,1. Il Coro *Giuseppe Verdi* parteciperà quindi al Grand Prix come coro misto rappresentando la categoria E insieme al coro arrivato secondo in quella categoria. Per la categoria A, il secondo e il terzo classificato parteciperanno al Grand Prix e per la categoria C il primo e il terzo classificato.

Numero di cantanti	Minimo	Massimo
Categoria A	7	illimitato
Categoria B	7	illimitato
Categoria C	12	illimitato
Categoria D	7	illimitato
Categoria E	7	illimitato

2 - Premi

All'esito di ogni concorso, saranno assegnati i seguenti premi:

	1 st PREMIO	2 nd PREMIO	3 rd PREMIO
Categoria A	Medaglia	Medaglia	Medaglia
Categoria B	Medaglia	Medaglia	Medaglia
Categoria C	Medaglia	Medaglia	Medaglia
Categoria D	1.000 €, Medaglia	Medaglia	Medaglia
Categoria E	Medaglia	Medaglia	Medaglia
Categoria X	3.000 €, Trofeo	--	--

La Giuria non assegnerà alcun premio ex-aequo.

I primi classificati delle categorie A, B, C, E riceveranno una **medaglia dorata fatta a mano**. I primi classificati della categoria D riceveranno una **medaglia dorata fatta a mano e un premio in denaro di 1.000 euro**. I secondi classificati delle categorie A, B, C, D, E riceveranno una **medaglia argentata fatta a mano**. I terzi classificato delle categorie A, B, C, D, E riceveranno una **medaglia artigianale in bronzo**.

Il vincitore del "Grand Prix" (categoria X) riceverà un **trofeo speciale** e un **premio in denaro di 3.000 euro**.

Altri premi:

Premio "Regione Emilia Romagna": Diploma e trofeo al **miglior direttore di coro** della categoria X.

Il Comitato si riserva il diritto di aggiungere altri premi.

I cori saranno giudicati secondo i seguenti criteri:

INTONAZIONE

FEDELTA' ALLA PARTITURA

QUALITÀ DEL SUONO

IMPRESSIONE ARTISTICA GLOBALE e SCELTA DEL PROGRAMMA

La giuria assegnerà un massimo di 100 punti per ogni coro, come segue:

95,01-100,00:	Eccezionale
85,01-95,00:	Eccellente
80,01-85,00:	Molto buono
75,01-80,00:	Buono
65,01-75,00:	Moderato

In base al punteggio ottenuto, verranno assegnati i **diplomi con fascia di bronzo, argento e oro**. Se il coro non ottiene un Diploma (punteggio inferiore a 65,01) riceverà un certificato di partecipazione.

Diploma	Livello	Punti
Diploma fascia di bronzo	1	65,01 - 70,00
	2	70,01 - 75,00
Diploma fascia d'argento	1	75,01 - 80,00
	2	80,01 - 85,00
Diploma fascia d'oro	1	85,01 - 90,00
	2	90,01 - 95,00
	3	95,01 - 100,00

3 - Repertorio

CATEGORIE A (Voci pari) e B (Cori misti): La scelta del programma, per le categorie **A** e **B**, è lasciata a ciascun gruppo, ma deve comprendere **quattro** opere, come segue:

- a) Un brano di un compositore del periodo rinascimentale, barocco o classico. La giuria valuterà soprattutto la fedeltà allo stile.**
- b) Un brano scritto dopo il 1900.**
- c) Due brani scelti liberamente da qualsiasi periodo desiderato.**

La durata complessiva del repertorio eseguito deve essere **compresa tra gli 11 e i 15 minuti** di puro canto (cioè la durata dei brani eseguiti esclusi gli applausi e l'entrata e l'uscita dal palco). Il coro deve cantare almeno 2 brani *a cappella* (cioè senza accompagnamento strumentale).

CATEGORIA C (Cori giovanili e di bambini): La scelta del programma per la categoria **C** è lasciata a ciascun gruppo, ma deve comprendere **quattro** opere, come segue:

a) Un brano scritto prima del 1900, cantato in qualsiasi lingua, eseguito *a cappella* o con accompagnamento strumentale.

b) Due brani scritti dopo il 1900 da compositori dello stesso Paese del coro. Almeno uno dei due brani deve essere cantato nella lingua originale del compositore e almeno uno dei due deve essere eseguito *a cappella*.

c) Un brano scelto liberamente da qualsiasi periodo desiderato e in qualsiasi lingua, eseguito *a cappella*.

La durata totale del repertorio eseguito deve essere **compresa tra gli 11 e i 15 minuti** di puro canto (cioè la durata dei brani eseguiti esclusi gli applausi e l'entrata e l'uscita dal palco). Il coro deve cantare almeno 2 brani *a cappella* (cioè senza accompagnamento strumentale).

CATEGORIA D (Folk, Spiritual, Gospel): La scelta del programma per la categoria **D** è lasciata a ciascun gruppo, ma deve comprendere **quattro** opere, come segue:

un programma comprendente arrangiamenti corali di canzoni popolari e tradizionali del paese d'origine del coro O spirituals e gospel.

È necessario inviare una traduzione in inglese dei testi (qualora non fossero originariamente in tale lingua) oppure un riassunto di ogni partitura. È consentito l'uso di strumenti idiofoni o etnologici o storicamente giustificati. È inoltre consentita e auspicabile la combinazione di movimenti coreografici (stilisticamente giustificati) con il canto. Ciò può conseguire meriti speciali. La durata totale del repertorio eseguito deve essere **compresa tra gli 8 e i 12 minuti** di puro canto (cioè la durata dei brani eseguiti esclusi gli applausi e l'entrata e l'uscita dal palco).

CATEGORIA E (Musica Sacra): La scelta del programma per la Categoria **E** è lasciata a ciascun ensemble, ma deve comprendere **quattro** opere, come segue:

a) Un brano di un compositore del periodo rinascimentale, barocco o classico. La giuria valuterà soprattutto la fedeltà allo stile.

b) Un brano scritto dopo il 1900.

c) Due brani scelti liberamente da qualsiasi periodo desiderato.

La durata complessiva del repertorio eseguito deve essere **compresa tra gli 11 e i 15 minuti** di puro canto (cioè la durata dei brani eseguiti esclusi gli applausi e l'entrata e l'uscita dal palco). Tutto il repertorio, che ha un testo interamente sacro, deve essere eseguito *a cappella*, cioè senza accompagnamento strumentale.

CATEGORIA X: I vincitori e i secondi classificati delle categorie A, B, C ed E, se il loro punteggio è di almeno 80,01 punti o superiore, devono essere pronti a competere nella categoria X e non possono utilizzare alcun pezzo di una categoria precedente.

La scelta del programma per la categoria **X** è lasciata a ciascun ensemble, ma deve comprendere tre opere:

a) Un brano scritto prima del 1900.

b) Un brano scritto dopo il 1900.

c) Un pezzo scelto liberamente da qualsiasi periodo desiderato.

La durata totale del repertorio eseguito deve essere **compresa tra i 7 e i 10 minuti** di puro canto (è la durata dei brani eseguiti, esclusi gli applausi e l'entrata e l'uscita dal palco). Il coro deve cantare almeno 2 brani *a cappella* (cioè senza accompagnamento strumentale).

- **Nessun coro può cantare lo stesso repertorio in due o più categorie di concorso diverse (A, B, C, D, E, X).**
- I cori saranno penalizzati di due punti se non rispetteranno i limiti di tempo previsti dal regolamento.
- L'accompagnamento può essere fornito da un pianoforte o da altri strumenti. Non è consentito l'accompagnamento registrato.
- Dopo l'invio del repertorio, un coro non può cambiare il proprio repertorio né l'ordine in cui dovrà essere cantato.
- Cinque copie di ogni brano musicale (più cinque per la categoria X) devono essere allegate al modulo di iscrizione al repertorio. Le copie delle partiture non saranno restituite.

4 - Giurati e cerimonie di premiazione

I concorsi saranno giudicati da una giuria di esperti riconosciuti a livello nazionale e internazionale. I nomi dei cori ammessi al Grand Prix saranno annunciati al termine di ogni categoria (dopo il meeting della giuria), ma la consegna dei premi e dei diplomi per ogni categoria avverrà durante la cerimonia di premiazione finale di domenica 4 giugno 2023, in serata. Anche la premiazione della categoria D avrà luogo durante la cerimonia di premiazione finale. I premi non ritirati durante la cerimonia di premiazione saranno a disposizione dei vincitori per un anno dalla chiusura del Concorso. I premi devono essere ritirati personalmente; in nessun caso verranno spediti. Prima del Gran Premio i cori partecipanti avranno l'opportunità di incontrare i membri della Giuria. Durante questo incontro avranno la possibilità di chiedere ai membri della Giuria pareri tecnici ed artistici.

5 - Messa cantata presso la Chiesa di Sant'Agostino

I primi 10 cori che selezioneranno questa opzione nella scheda di iscrizione potranno cantare insieme una Messa diretta da Andrea Angelini nella splendida Chiesa di Sant'Agostino il pomeriggio di sabato 3 giugno 2023 alle ore 16.30. I cori potranno leggere anche una breve preghiera nella propria lingua. Tutte le informazioni e il repertorio saranno inviati ai cori partecipanti via e-mail in tempo utile prima dell'evento.

6 - Procedura di iscrizione

Nel modulo di iscrizione è necessario includere alcune registrazioni MP3 del coro o alcuni link a video di YouTube, una breve biografia del coro in forma discorsiva (max. 1200 caratteri, spazi inclusi) e una foto digitale di alta qualità del coro.

Il termine ultimo per l'invio del modulo di iscrizione alla categoria è il 01 aprile 2023.

Il termine ultimo per l'invio del modulo del repertorio è il 01 aprile 2023.

Tutto deve essere inviato elettronicamente attraverso i moduli online disponibili sul nostro sito web.

Le cinque copie cartacee di ogni spartito musicale dovranno essere inviate per posta entro il 15 aprile 2023 al seguente indirizzo:

Concorso Corale Internazionale di Rimini

Viale Pascoli
23-g 47923
RIMINI - Italia

7 - Generale

- Il 90% di tutti i membri di un coro, tranne il direttore, devono essere dilettanti (cioè coloro che non esercitano la loro attività principale come cantanti).
- In caso di modifiche delle tonalità stampate nelle partiture, la giuria deve essere informata prima del concorso.
- Il Direttore Artistico si riserva il diritto di limitare il numero di iscrizioni per ogni categoria.
- Il Direttore Artistico si riserva il diritto di unire due categorie o di annullare una categoria se ritiene che le iscrizioni non siano sufficienti.
- Il Direttore Artistico si riserva il diritto di rifiutare l'ingresso di qualsiasi coro in qualsiasi categoria.
- Il Direttore Artistico si riserva il diritto di integrare o modificare il presente regolamento.
- La decisione della Giuria è definitiva e non sarà avviata alcuna corrispondenza in merito a qualsiasi aspetto della sua decisione.
- L'ordine di esibizione sarà stabilito dal Direttore Artistico dopo la chiusura delle iscrizioni al concorso e sarà comunicato via e-mail o fax a ciascun coro partecipante entro il 10 maggio 2023.
- In nessun caso è consentito ad altre persone (ad eccezione dei funzionari autorizzati) di salire sul palco o dietro le quinte durante una esibizione.
- È contrario alla legge eseguire musica se la partitura è stata riprodotta illegalmente. Se un coro lo fa, il Festival non si assume alcuna responsabilità per eventuali azioni intraprese dagli editori.

- Gli organizzatori del Festival e il Direttore Artistico non si assumono alcuna responsabilità legale in merito a tutto ciò che riguarda la partecipazione di un coro al Festival.
- L'invio della scheda di iscrizione e la partecipazione al Festival implicano l'accettazione di tutto il Regolamento del Concorso.

8 - Diritti di trasmissione e registrazione

Tutti i diritti relativi alle registrazioni audio e audiovisive dell'evento ("Registrazioni") e il loro utilizzo sono concessi dal coro/artisti esclusivamente a Musicaficta. Tutti i diritti qui concessi a Musicaficta possono essere utilizzati da Musicaficta in perpetuo senza alcuna limitazione di tempo, territorio e/o modalità di utilizzo, liberi da qualsiasi diritto di terzi. Senza limitare la generalità di quanto sopra, ciò include in particolare i seguenti diritti esclusivi sulle Registrazioni che possono anche essere trasferiti da Musicaficta a terzi a discrezione di Musicaficta. Musicaficta avrà il diritto esclusivo di riprodurre le Registrazioni, in tutto o in parte, mediante la produzione di dischi in vinile, musicassette, compact disc, DAT, Mini Disc, Digital Compact Cassette o altri supporti sonori e mediante la produzione di videocassette, compact disc video, DVD o altri supporti audiovisivi o altri supporti di dati o mediante altri dispositivi tecnici e di vendere o distribuire in altro modo tali riproduzioni mediante canali di distribuzione al dettaglio, all'ingrosso o altri canali di distribuzione quali club e vendita online. Ciò include anche il diritto di utilizzare le Registrazioni nel contesto di applicazioni online e in particolare internet di qualsiasi tipo e di qualsiasi sistema, indipendentemente dal modo di trasmissione e dal modello di business, e di utilizzare, caricare e distribuire le Registrazioni in banche dati, reti (ad esempio internet e tutti i suoi servizi) o qualsiasi altra cosa simile di qualsiasi tipo e in particolare di diffondere e trasmettere le Registrazioni agli utenti di banche dati/reti via cavo o altri modi di trasmissione a scopo di percezione e/o riproduzione e/o distribuzione a pagamento o gratuita. Ciò include anche il diritto di eseguire o trasmettere pubblicamente le Registrazioni da parte di stazioni radiofoniche pubbliche o private, compresi i servizi radiofonici digitali, via cavo, satellite o altri servizi tecnici di trasmissione a pagamento o gratuitamente (compreso il diritto di riscuotere a nome di Musicaficta i diritti di trasmissione maturati in relazione all'esecuzione pubblica o alla trasmissione delle Registrazioni). I diritti di Musicaficta includono anche il diritto di modificare e/o alterare le Registrazioni (ad esempio producendo mix o remix), di accoppiare le Registrazioni con altre registrazioni (ad esempio con registrazioni di altri artisti) e il diritto di pubblicare e vendere le Registrazioni su supporti audio o audiovisivi cosiddetti "prodotti speciali". Inoltre, Musicaficta avrà il diritto di concedere i diritti di sincronizzazione delle Registrazioni per film, video, spot televisivi e/o cinematografici, film d'immagine ecc., di tradurle in altre lingue, di utilizzarle per scopi multimediali di qualsiasi tipo o di riarrangiarle in qualsiasi altro modo (ad esempio, per creare remix o fare campionamenti). Ciò include anche il diritto esclusivo di utilizzare le Registrazioni in software per PC e in altre produzioni multimediali anche interattive (inclusi i cosiddetti "siti web") per beni, servizi e scopi pubblicitari di qualsiasi tipo. Infine, questo include il diritto non esclusivo di utilizzare il nome del coro/artista e le immagini del coro/artista nel contesto dell'utilizzo e delle misure pubblicitarie e promozionali di cui sopra. Musicaficta non versa alcuna somma di denaro all'artista per la concessione esclusiva dei diritti di cui sopra. L'artista accetta esplicitamente che l'effetto promozionale positivo derivante dall'utilizzo delle Registrazioni da parte di Musicaficta rappresenti un adeguato servizio di ritorno per questa cessione di diritti. In caso di pubblicazione commerciale delle Registrazioni su CD, le parti negozieranno separatamente e in buona fede un'adeguata royalty da corrispondere all'Artista secondo la prassi commerciale standard.

9 - Sistemazione

I cori partecipanti al Concorso Corale Internazionale di Rimini **dovranno prenotare il proprio albergo tramite l'Agenzia autorizzata da Musicaficta**. Tutte le informazioni sui prezzi dei pacchetti sono disponibili in fondo a questa pagina e sul nostro sito <http://www.riminichoral.it/package>. Questa è una condizione esclusiva e parte integrante delle condizioni di partecipazione e non ci sono eccezioni a questa regola. Tutti i servizi inclusi e le tariffe del pacchetto evento sono descritti nell'offerta dell'agenzia inviata al coro richiedente. L'acquisto di un pacchetto di soggiorno prevede un **minimo di tre (3) notti**. Il pacchetto comprende la sistemazione alberghiera in B&B, mezza pensione o pensione completa, l'ingresso a tutti gli eventi organizzati durante la manifestazione (concerti, concorsi) e la possibilità di usufruire di tutti gli sconti offerti dai nostri partner (musei, parchi di divertimento, ristoranti...) Il pagamento alle agenzie autorizzate per il pacchetto evento è dovuto alle date indicate sulla fattura. Le informazioni bancarie si trovano sulla fattura. Desideriamo richiamare espressamente la vostra attenzione sul fatto che la partecipazione all'evento è possibile solo se i costi dovuti sono stati ricevuti al netto ed entro l'ultima scadenza. Eventuali ritardi nei pagamenti possono compromettere la partecipazione. Eventuali costi dovuti a tali azioni sono a carico del gruppo. Per richiedere il prezzo del vostro pacchetto visitate il nostro sito web.

Altre informazioni:

Gli organizzatori si rammaricano che le chiese non dispongano di spazi adeguati per cambiarsi d'abito o per depositare effetti personali. I cori sono pertanto pregati di arrivare sul luogo già vestiti per la loro esibizione.

Tutti i cori partecipanti possono assistere a tutti i concorsi e concerti durante i giorni del Festival; per non disturbare le esibizioni dei cori è severamente vietato sostare nel foyer dei teatri durante l'orario del concorso. I cori saranno chiamati dagli organizzatori uno alla volta e potranno sostare nel foyer solo durante l'esibizione del coro che li precede nel programma. Durante l'esecuzione della categoria X (Grand Prix) tutti i cori finalisti dovranno attendere il proprio turno rimanendo seduti nella sala del teatro.

Pianoforte:

Un pianoforte digitale Roland 88 tasti o un pianoforte a coda per l'accompagnamento durante il Concorso è disponibile sul palco del Teatro Atti. Un pianoforte a coda sarà disponibile al Teatro Galli.

Leggii:

I leggii (per i direttori e gli altri musicisti) saranno messi a disposizione dagli Organizzatori nelle sedi del Concorso.

Concerti:

Secondo il calendario, la sera di giovedì 1 giugno, la sera di venerdì 2 giugno e la sera di sabato 3 giugno 2023, i Cori si esibiranno in un Concerto non competitivo (presso la Chiesa dei Servi il giovedì, presso la chiesa di san Bernardino il venerdì e presso la chiesa di San Giuliano il sabato). Il tempo massimo concesso a ciascun coro è di 20 minuti, con pause tra i brani. I Cori dovranno eseguire un programma libero, preferibilmente diverso dal repertorio scelto per il Concorso. Se un Gruppo dovesse partecipare

a più di una Categoria, eseguirà comunque un solo concerto.

Quote di partecipazione al festival:

Per la partecipazione al Concorso Corale Internazionale di Rimini è prevista una quota di iscrizione di 200 euro per la prima categoria scelta e di 100 euro per ogni ulteriore categoria per coro/ensemble e categoria. Anche la partecipazione a un concerto non competitivo è inclusa nella quota di iscrizione.

La quota di iscrizione dovrà essere versata interamente a Musicaficta, subito dopo l'accettazione del coro da parte del Comitato, tramite bonifico bancario o PayPal. Eventuali spese bancarie sono a carico del partecipante. In caso di annullamento della partecipazione da parte di un coro, la quota di iscrizione non sarà rimborsata. Nell'improbabile caso di annullamento del Concorso da parte degli organizzatori, le quote saranno interamente rimborsate.

Spese di viaggio

Il viaggio verso l'evento, (le spese di viaggio), è a carico dei membri del coro e delle persone aggiuntive. Le escursioni turistiche al di fuori dell'evento e i trasferimenti aeroportuali non sono inclusi e devono essere prenotati separatamente.

Lingue della corrispondenza

L'italiano e l'inglese sono le uniche lingue che si utilizzano nella documentazione ufficiale come le informazioni, i voucher, le fatture. Le informazioni via telefono, Skype o e-mail sono disponibili nelle seguenti lingue: italiano, inglese e russo.

Assicuratevi che il vostro coro sia accompagnato da almeno una persona di lingua italiana o inglese che possa aiutarvi nella traduzione durante l'evento.

Il Direttore artistico
Prof. **Andrea Angelini**

